



„Walther von der Vogelweide“



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

**FUTURA**  
LA SCUOLA  
PER L'ITALIA DI DOMANI



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



**Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE  
DI RIPRESA E RESILIENZA

## LEISTUNGSVERZEICHNIS\_ANLAGE B CAPITOLATO TECNICO\_ALLEGATO B

Investimento 3.2: Scuola 4.0  
Azione 2 - Next generation labs  
Laboratori per le professioni digitali del futuro

BESCHAFFUNG VON SPEZIFISCHER AUSRÜSTUNG FÜR DIE BESTEHENDEN  
MUSIKRÄUME  
APPALTO PER LA FORNITURA DI ATTREZZATURE PER IL POTENZIAMENTO  
DELLE AULE DI MUSICA

**CIG: /**

**CUP: G54D22004890006**





<b>Inhaltsverzeichnis</b>	<b>sommario</b>
1. Vorwort	1. premessa
2. Technische Mindestanforderungen	2. Caratteristiche funzionali minime
2.1 Audiovisueller Bedarf a) technische Daten	2.1 materiale audiovisivo a) scheda tecnica
3. Wartungsdienst und Garantie	3. assistenza tecnica e garanzia
4. Übergabe und Installation der Geräte	4. consegna ed installazione delle apparecchiature



## 1\_Vorwort

Das vorliegende technische Leistungsverzeichnis beschreibt die technischen und funktionellen Merkmale der nachfolgend aufgelisteten Geräte, Computer und Notebook samt Lieferung und Kundendienst.

Wo Marke, Modell oder ausschließliche Spezifizierungen angegeben sind, können gleichwertige Produkte mit denselben Funktionen, Leistungen und Konfigurierbarkeiten angeboten werden.

Die Geräte samt den dazugehörigen Komponenten müssen bei sonstigem Ausschluss folgenden Mindestanforderungen entsprechen:

## 1\_Premessa

Il presente capitolato tecnico descrive le caratteristiche tecniche e funzionali delle apparecchiature sottolencate con correlati servizi di fornitura ed assistenza.

Dove sono indicati marca, modello o specificazioni esclusive, possono essere offerti prodotti equivalenti con funzioni, prestazioni e configurabilità uguali.

Le apparecchiature con le relative componenti, a pena di esclusione, devono essere conformi ai seguenti requisiti minimi:



## 2\_tecnische Mindestanforderungen

## 2\_caratteristiche funzionali minime

 2\_1\_Audiovisueller Bedarf  
 2\_1\_materiale audiovisivo

## a)\_technische Daten

## a)\_scheda tecnica

Anmerkungen	Marke	Mindestvoraussetzungen (NA)
<p>Wo Marke, Modell oder ausschließliche Spezifizierungen angegeben sind, können gleichwertige Produkte mit denselben Funktionen, Leistungen und Konfigurierbarkeiten angeboten werden.</p> <p><u>Im Angebotspreis inbegriffen:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lieferung innerhalb von 60 Tage</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Universal Audio Apollo x8p Thunderbolt 3 Audio Interface</li> <li>Focusrite Clarett Octopre (USB C)</li> <li>Neumann KH 120 A Stand Set (2 Monitore plus 2 Stative im Set)</li> <li>Klotz FOHTT03 Kabel TOSLINK</li> <li>Beyerdynamic M201TG</li> <li>Beyerdynamic M160</li> <li>Beyerdynamic TGd71</li> <li>EV RE20</li> <li>Duo Set AKG C414 XLS Stereo Bundle</li> <li>Shure KSM 141 St (Stereo-Set)</li> <li>Neumann KM184mt (Stereo-Set)</li> <li>Universal Audio Sp-1</li> <li>Neumann TLM 102</li> <li>Sennheiser MD441</li> <li>Behringer HA8000</li> <li>KM 25935</li> <li>KM 2601</li> <li>KM 210/30</li> <li>KM 25905</li> <li>Monster Kabel Classic XLR (6 m)</li> <li>Monster Kabel Classic XLR (9 m)</li> <li>Vovox Protect S200</li> </ul>

annotazioni	marca	caratteristiche funzionali minime (NA)
<p>Dove sono indicati marca, modello o specificazioni esclusive, possono essere offerti prodotti equivalenti con funzioni, prestazioni e configurabilità uguali.</p> <p><u>nell' prezzo offerta incluso:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>fornitura entro 60 giorni</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Universal Audio Apollo x8p Thunderbolt 3 Audio Interface</li> <li>Focusrite Clarett Octopre (USB C)</li> <li>Neumann KH 120 A Stand Set (2 schermi più 2 stativi nel set)</li> <li>Klotz FOHTT03 cavo TOSLINK</li> <li>Beyerdynamic M201TG</li> <li>Beyerdynamic M160</li> <li>Beyerdynamic TGd71</li> <li>EV RE20</li> <li>Duo Set AKG C414 XLS Stereo Bundle</li> <li>Shure KSM 141 St (Stereo Set)</li> <li>Neumann KM184mt (Stereo Set)</li> <li>Universal Audio Sp-1</li> <li>Neumann TLM 102</li> <li>Sennheiser MD441</li> <li>Behringer HA8000</li> <li>KM 25935</li> <li>KM 2601</li> <li>KM 210/30</li> <li>KM 25905</li> <li>Monster cavo classic XLR (6 m)</li> <li>Monster cavo classic XLR (9 m)</li> <li>Vovox Protect S200</li> </ul>



- KM 23550
- KM 216
- KM 217
- Cordial CFY 6 Adapterkabel
- Cordial CSI 6 PP-175
- Schertler Roy X Wood
- Intellijel 7U x 104HP Gig Bag
- Shure SM7B

- KM 23550
- KM 216
- KM 217
- Cordial CFY 6 cavo adattatore
- Cordial CSI 6 PP-175
- Schertler Roy X Wood
- Intellijel 7U x 104HP Gig Bag
- Shure SM7B



### 3\_Wartungsdienst und Garantie

Die Mindestgarantie (Assistenzdienst und Wartung) beträgt 24 Monate ab dem Tag der Lieferung der Geräte.

optional eine Garantieverweiterung auf 5 Jahre.

Der Lieferant ist verpflichtet fabrikneue Produkte zu liefern, die ohne Mängel sind und mit diesem Leistungsverzeichnis übereinstimmen;

Während der Garantiezeit muss der Kundendienst für eventuelle Fehlfunktionen und/oder Schäden am Gerät erbracht werden. Die maximale Reaktionszeit im Falle von Fehlfunktionen und Schäden für die Behebung derselben beträgt 72 Stunden ab der Entgegennahme der Anfrage für den Einsatz durch elektronische Post (E-Mail oder zertifizierte elektronische Post) an den Lieferanten.

Die Zeiten für die Einsätze beziehen sich auf die Werk-tage.  
Die Garantieeinsätze erfolgen auf eigene Kosten vor Ort.

Die Garantie für die Verfügbarkeit der Ersatzteile muss vom Lieferanten für mindestens 2 Jahre ab dem Tag der Geräteeinsätze garantiert werden.

### 3\_assistenza tecnica e garanzia

La garanzia minima (servizio di assistenza e manutenzione) richiesta è di 24 mesi, a partire dalla data di consegna della fornitura.

opzione estensione garanzia a 5 anni.

Il fornitore è tenuto fornire prodotti nuovi di fabbrica, privi di difetti e conformi al presente capitolato tecnico;

Durante il periodo di garanzia deve essere prestata assistenza per eventuali malfunzionamenti e/o guasti dell'apparecchiatura. Il tempo massimo di intervento in caso di malfunzionamento o guasto della macchina per l'eliminazione dei medesimi è di 72 ore dalla data di presa in carico della richiesta di intervento, inviata per posta elettronica (e-mail o PEC) al fornitore.

I tempi di intervento sono riferiti ai giorni feriali.

L' intervento di garanzia deve essere assicurato in loco a proprie spese.

La garanzia sulle disponibilità delle parti di ricambio deve essere assicurata dal fornitore a partire dalla data di consegna della fornitura per un periodo minimo di 2 anni.



## 4\_Übergabe und Installation der Geräte

Die Lieferung muss innerhalb von 60 Tagen (anwendbar nur in den vorgesehenen Fällen) ab Vertragsabschluss erfolgen.

Die Übergabe der Lieferung sowie eventuelle zusätzliche Eingriffe, sollten sie sich als notwendig erweisen, müssen im Voraus, mindestens eine Woche vor der Lieferung mit der jeweiligen Schulverwaltung abgesprochen werden.

Die Lieferung der Geräte muss in den Räumlichkeiten erfolgen, die von der jeweiligen Schulverwaltung, Empfängerin der Computer, vorgegeben werden.

Sämtliche Geräte benötigen keine Installation bei der Lieferung. Die Lieferfirma muss das Verpackungsmaterial auf Anfrage der einzelnen Schulen zurücknehmen und auf eigene Kosten entsorgen.

## 4\_consegna ed installazione delle apparecchiature

La fornitura delle apparecchiature va effettuata entro 60 giorni (applicabile solo nei casi previsti) dalla data di stipulazione del contratto.

La consegna della fornitura eventuali ulteriori interventi, che risultassero necessari vanno preventivamente concordati almeno una settimana prima della consegna con la rispettiva istituzione scolastica.

I computer sono da consegnare nei locali stabiliti della rispettiva istituzione scolastica consegnataria dei computer.

Tutte le apparecchiature non necessitano un'installazione alla consegna. La ditta fornitrice deve ritirare il materiale di imballo su richiesta delle diverse scuole e smaltirlo a proprie spese.